

V Bruseli 9. júna 2021
(OR. en)

9260/21

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0126(NLE)**

**AVIATION 138
RELEX 484
USA 14**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Č. predch. dok.:	ST 9905/19
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o uzavretí, v mene Európskej únie, Dohody medzi Európskou úniou, Spojenými štátmi americkými, Islandom a Nórsym kráľovstvom týkajúcej sa časových obmedzení dohôd o poskytovaní lietadiel s posádkou – dohoda v zásade – prijatie

1. Uvedená dohoda je výsledkom rokovaní Komisie na základe mandátu, ktorý jej Rada udelila 11. mája 2017 a ktorým ju poverila začať rokovania so Spojenými štátmi americkými („USA“) s cieľom nadviazať na dohodu o leteckej doprave („ATA“) medzi EÚ a USA podpísanú 25. a 30. apríla 2007.
2. Komisia predložila Rade 5. júna 2019 návrh rozhodnutia Rady o podpísaní (9901/19) a návrh rozhodnutia Rady o uzavretí uvedenej dohody (9905/19).
3. Rozhodnutie Rady o podpise dohody prijala Rada 18. júla 2019 a dohoda bola následne podpísaná 27. augusta 2019 v Bruseli s výhradou jej neskoršieho uzavretia.

4. Rozhodnutie o podpise dohody a samotná dohoda boli 25. septembra 2019 uverejnené v úradnom vestníku¹.
5. Pracovná skupina pre leteckú dopravu preskúmala návrh rozhodnutia Rady o uzavretí dohody a schválila ho na neformálnych videokonferenciách 8. októbra a 26. novembra 2020.
6. Na základe preskúmania na úrovni pracovnej skupiny zrevidoval znenie rozhodnutia Rady o uzavretí útvar právnikov lingvistov Rady.
7. V nadväznosti na žiadosť Rady zo 7. decembra 2020 Európsky parlament 18. mája 2021 udelil súhlas s rozhodnutím Rady o uzavretí dohody.
8. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby preskúmal návrh rozhodnutia Rady uvedený v dokumente právnikov lingvistov 11645/20 REV 1 a navrhol Rade, aby ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí prijala tento návrh s cieľom umožniť uzavretie dohody. K rozhodnutiu Rady a k dohode² je pripojené aj memorandum o konzultáciách, ktoré sa uvádza v dokumente 11100/19.

¹ Ú. v. EÚ L 245, 25.9.2019, s. 1 – 6

² SN 10584/19